

# EL DIA DE TOLEDO

PERIÓDICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA PROVINCIA (CONTINUACIÓN DEL «DIARIO DE TOLEDO»)

### SUSCRIPCIÓN

Toledo, un trimestre. . . . . 1'50 pesetas.  
Fuera, año. . . . . 8  
Ultramar y extranjero, un año. . . . . 15

### PAGO ADELANTADO

Número suelto, 10 céntimos.—Atrasado, 50 id.

### SE PUBLICA LOS SÁBADOS

Director-Propietario: Julio González Hernández

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PLAZA DE LA MAGDALENA, NÚM. 1.—TELÉFONO 256

Los artículos se publican bajo la responsabilidad de sus autores. No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Para cuanto se refiere a publicidad en este periódico, el Administrador facilita las condiciones y tarifas. Se admiten los anuncios en la Administración e Imprenta del periódico hasta el viernes a las doce de la mañana. Toda la correspondencia se dirigirá al Director-Propietario.

## SERVICIOS PÚBLICOS

**Correos.**—Tarifa para el franqueo de la correspondencia.

Tarjetas postales, un sello de 10 céntimos y con contestación pagada 15.

Por cada carta cuyo peso sea de 15 gramos, 10 céntimos de peseta para el interior de las poblaciones; Periódicos, 1 céntimo; 15 para la Península, Baleares, Canarias, Norte de África y Costa occidental de Marruecos; Península cuarto de céntimo 35 gramos y 50 para Fernando Póo, Annobón y Corisco.

Para el extranjero: carta sencilla, 25 céntimos; certificadas 25 céntimos más; periódicos, cada 50 gramos de peso, 5 céntimos; muestras, papeles de negocios y comercio, 50 gramos, 5 céntimos.

Toda la correspondencia tiene que depositarse con el franqueo que le corresponda, no siendo cursada sin este requisito.—La correspondencia es propiedad del que la expide, mientras no sea en poder del destinatario y sólo puede

ser detenida por la autoridad judicial. A falta de sellos para la venta, circula la correspondencia con el de la Alcaldía donde se expida.

En caso de que la carta se extravíe, se abona una indemnización de 50 pesetas si se reclama dentro de los plazos siguientes: un mes a contar desde la imposición, para los certificados dirigidos a cualquier punto de la Península, islas adyacentes y costa occidental de Marruecos; un año, para los dirigidos al extranjero.

Se recogen los valores y certificados de 9'25 a 11'25 de la mañana y de 2 y media a 3 y media de la tarde.

La correspondencia se recoge en los estancos a las 2 y 6 de la tarde, en la Central, a las 5 de la mañana y a las 4 y 7'30 tarde. El apartado a las 12 de la mañana y 9 de la noche.

Se reparte la correspondencia a las 8 y a las 12 y media de la mañana.

**Telégrafos.**—Para el interior de España e Islas Baleares, hasta 15 palabras, 1'05 pesetas y 10 céntimos cada palabra más. Para la provincia, 55 céntimos hasta 15 palabras y 5 céntimos cada palabra más. Para las Islas Canarias (Vía Cádiz), hasta 15 palabras 4'05 pesetas y 30 céntimos cada palabra más. Por la vía Lisboa, San Vicente, 5'6625 francos por palabra.

Para la prensa la mitad de estos precios.

Hay servicio permanente sólo en Toledo; completo de 7 de la mañana a 9 de la noche en Talavera y Torrijos, y limitado, de 9 de la mañana a 7 de la tarde, en Alámin, Alcáudete, Almorox, Belvis de la Jara, Calzada de Oropesa, Consuegra, Corral de Almaguer, Escalona, La Estrella, Illescas, Lillo, Madridinos, Miguel Esteban, Mora, Navahermosa, Navalmorales, Navalucillos, Ocaña, Orgaz, Oropesa, Puebla de Montalbán, Puen-

te de Arzobispo, Quintanar, Santa Cruz del Retamar, Santa Olalla, Sevilleja, Sonseca, Temoleque, El Toboso, Torre de Esteban Hambrán, Villacañas, Villalta, Villatobas, Yébenes.

**Trenes.**—De la Estación salen seis: a Madrid, 6'05 mañana que en Algodor trasborda con el de Badajoz y llega a las 8'40; a las 7'30 directo que llega a las 9'58; expreso 6 tarde y llega 8'03 noche.

A Castillejo, 8'30 mañana y 4'30 de la tarde.

A Algodor 8'35 noche.

Los coches salen media hora antes de la Central.

Llegan otros seis: de Madrid salen, uno a las 8'15 mañana, directo, que llega a las 10'15; otro, también directo, que sale a las 6'10 tarde y llega a las 8'25; otro que sale de Madrid a las 7'50 tarde y en Algodor trasborda, llegando a las 10'10.

Antes de la salida del de las 7'30, llega uno de la Mancha, y de Castillejo, a las 11'30 mañana y 9 noche.

**Coches.**—Salen para Villamiel, 7'45 mañana y 7'25 noche. Para Huecas, Fuensalida y Portillo, de Villamiel, 10'40 mañana. Para Gálvez y de Gálvez a Navahermosa, 7'30 mañana.

Llegan de Villamiel, 8'25 mañana y 7'40 noche. De Huecas, Fuensalida y Portillo a Villamiel, 4'15 tarde. De Navahermosa y Gálvez, 3'50 tarde.

**Oficinas públicas.**—Diputación, Ayuntamiento, Gobierno civil, Juzgados, Tabacalera, Giro mutuo, Casas particulares de banca, Registro de la Propiedad y Sucursal del Banco de España, de 10 a 2; Hacienda, de 9 a 2; Secretaría de Cámara, Vicaría y Provisorado, de 9 a 12 y media; Hospital de la Misericordia, Consulta pública, de 9 a 10; Instituto, Secretaria, de 11 a 1.

## DESCONFIAD

LO BUENO SIEMPRE SE IMITA

El que quiera adquirir FERRO-QUINA legítimo

no deje nunca de añadir la palabra

BISLERI, cuya

firma va estampada en las etiquetas

de todas las botellas. De otra manera podría encontrarse con una mal

hecha y muchas veces nociva

imitación.

PEDID SIEMPRE

FERRO-QUINA-BISLERI

TÓNICO RECONSTITUYENTE

Depósito: A. Rolando, Bajada de San Miguel, 1.-Barcelona.



## Entre dos años.

Poco antes de las doce de la noche del día 31 de Diciembre, aproximase a las puertas de la eternidad un anciano moribundo, encorvado, no por el peso de los años, sino por el desgaste de su vida, sin duda más agotada por los sinsabores y disgustos que por una labor útil y fructuosa para la humanidad.

Es el año 1905 que vuelve a su casa para confundirse con sus hermanos, los que ya pasaron borrando al pisar los umbrales aquellos, las cifras que le dieron nombre.

El único individuo temporal ó mejor, el último que nuestro viajero ha encontrado en su camino, es el año 1906, que, reconociendo a su antecesor y padre, le pregunta con la curiosidad del que se encamina lleno de grandes propósitos a la insula para la cual ha sido destinado.

—¿Qué hay por el mundo, compañero?

—¡Mucho.... y malo!—contesta el recién llegado, descargando al mismo tiempo en el suelo un abultado saco lleno de legajos en que van escritas sus apuntes.—Tú, que según creo vas a sustituirme en la tierra, me darás la razón cuando en igual fecha que esta termines la misión que llevas.... Yo no diré aquí muchas cosas: de las que he aprendido; seguiré en esto el mismo sistema que he aprendido de nuestros predecesores, que hasta que llegué el día de la gran justicia no han de hablar, pero te tengo lástima porque aquella gente es incorregible. ¡Ya lo verás por tus propios ojos!.... Hay en el mundo una humanidad descontentadiza, tan atrasada en virtudes civiles y morales, como adelantada y presa por los vicios. Tiene siempre en la boca las palabras justicia, moralidad y democracia, etc.; pero nada de eso practican, ni aun sus mismos apóstoles. La lucha entre lo material y lo espiritual sigue con los mismos sangrientos caracteres de hace miles de años como nosotros, y aunque tiene medios para luchar, como es lógico, el segundo, apenas si se conoce el terreno que ha conquistado. El errado criterio de las sectas trata de imponerse a la rectitud de la escuela y de hecho sigue dominando; por cada hombre honrado encontrarás miles y miles de criminales en todos sentidos, la unidad de ideas está despreciada y rota la comunidad de sentimientos. El afán de progresar se ha generalizado tanto, que echando por las traviesas y por los

caminos más desconocidos, se hallan las naciones en un mar confuso, casi en un caos, en que el hombre sigue siendo el enemigo del hombre y la verdad, en la mayor parte de los casos, la antítesis a lo que realmente es. Yo vengo doblemente causado de los 365 días en que por voluntad de Dios no he tenido más remedio que permanecer en el mundo, del cual creía que era fabula mucho de lo que oí contar a nuestros abuelos, pero ahora estoy perfectamente convencido de que decían verdad. ¡Si yo hubiera sabido!....

Y al llegar a este punto la conversación, sonó la primera campanada de las doce de la noche; el año 1905 quiso seguir hablando pero no pudo, y el 1906, pensativo por lo que acababa de oír de labios tan autorizados, se dirigió a la tierra para tomar posesión de sus dominios, diciendo entre sí:

—¡Dios mío, en qué laberinto me he metido y con qué gentes me las tengo que haber!....

ELEUTERIO NULA Y GRUESO.

EL DIA DE TOLEDO es el periódico de mayor tirada y circulación de la provincia y el que ofrece más ventajas a los señores anunciantes.

## MI CUARTILLA

**DESENGAÑO** a los ilusos la veleidosa lotería que en medio de su inmutable condición fue constante en volverles la espalda como en años anteriores, haciéndoles sumar una decepción más a las muchas recibidas y enseñándoles que nunca es bueno confiar en la fortuna para pasar inopinadamente de la medianía a la opulencia.

Se convencieron los que soñaban con la visita de la fortuna y acariciaban engañosas ilusiones de riqueza, pues la vida sería penosísima si no existiera la resignación y la filosofía del sufrimiento, y pasadas las dulzuras de las Pascuas, calmada la efervescencia del turrón y de los agüinaldos, volvieron a la diaria labor cuantos confiados en la diosa fortuna, pensaron con fruición en una deliciosa existencia de goces sin cuento y de continuas perezas.

Entre tanto, el que nada esperaba y vivía tranquilo, ni envidioso ni envidiado, en su modesta medianía, continuó su paso por la senda de la vida, oscurecido en su pequeñez y cumplimiento resignado su misión en la transitoria existencia, mirando las miserias de la tierra, sin que con aspiraciones de imposible realización, intentase jamás elevarse y mirando descaradamente al sol, cegara con la refulgente luz del astro del día....

TEODORICO.

## Pobres y ricos.

Todos los años, por este tiempo, los pobres que no son de solemnidad, sueñan despiertos y piensan en el cambio de situación que están abocados a experimentar, en cuanto les toque el gorro de Navidad.

Y poco ó mucho todos juegan algo, lamentando no poder jugar más, para «varear» más plata. Durante unos cuantos días son felices con los carruajes, palacios, joyas, fastuosidades y riquezas que acumulan en su imaginación.

Pero hay que sacrificarse, y como las necesidades van a más y los ingresos a menos, hay muchos soñadores de estos que hacen por la lotería sacrificios increíbles, que no harían ni por la propia mamá que los albergó en sus entrañas.

Hay quien está sin fumar, como no sea de «guagua» un semestre; otros no toman café; otros suprimen el postre ó van con los tacones torcidos durante una larga temporada, sólo por tener ahora las probabilidades que su bolsillo consiente, de ser ricos.

Esa es una forma de ahorro en pro de lo irrealizable, y si se sacrificase cada cual del mismo modo, con otros objetivos, acaso remediarían, con el tiempo, situaciones difíciles ó angustiosas.

No faltan pobres de éstos, de camisa limpia, que están amarrados de por vida a la cadena de la usura, y que ante una necesidad eventual, nacimiento, boda ó entierro, y lo que es peor, enfermedades caras é incurables, contraen deudas, gravando para siempre el misero cocido.

Viven mal, visten de saldo, cuando no de casa de préstamos; mal comen; mal duermen, pero no se privan del cigarro ó del café, y tienen a sus padres, hijos ó hermanos en un constante bostezo de calambre gástrica.

Estos tales, juegan a la lotería su durito reglamentario y se quedan tan frescos. Y ese duro es tan ingrato que se va y no vuelve, destruyendo todos los sueños, todas las fantasías forjadas en la mente del infeliz.

Pero la verdadera lotería cae por otro lado; por el de los negocios sucios, las empresas laberínticas, los proyectos enrevesados. Hay quien descubre minas de oro riquísimas desde su pocilga, más ó menos asequible, y en un periquete encuentra bobos que suscriban acciones y obligaciones de una compañía anónima por explotarlas.

Ese es un filón; y quien dice minas de oro hipotético, dice otras cosas; pues

El mejor perfume, gratis.

Agua de Colonia Oro.

Todas las botellas llevan una cajita y en ella un bono con regalo para los que tienen suerte (hay muchas botellas con regalo), y si acierta con el del estuche, el comprador realiza una ganancia, aunque siempre gana, porque á bajo precio (5 pesetas botella) compra la mejor Agua de Colonia.

SE VENDE EN TODAS LAS PERFUMERÍAS.

## Nutritivo Bermejo.

Las personas que padecen Anemia, debilidad, clorosis, malas digestiones, deben tomar el vino

NUTRITIVO BERMEJO.

medicamento de efectos rápidos en las convalecencias.

Indispensable a las nodrizas y a los jóvenes de ambos sexos.

Frasco. 3'50 pesetas.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS



el campe de experimentación es variado y fecundo en quimeras de este jaez. Y así es como se hace dinero y se sale de pobre, con negocios portentosos.

Salir de la indigencia más ó menos disimulada por medio de la lotería ó del trabajo, es la locura mayor que cabe en cerebro humano; y hay que reírse á mandíbula batiente de quienes, llenos de fe y entusiasmo, señalan esos dos procedimientos para conquistar el vellocino de oro.

El trabajo es absorbente y egoísta por demás. Cuanto más se le da, más exige, no tiene consideración ni respeto alguno para quien le honra y cultiva, esclavizando y embruteciendo á quien lo toma en serio.

Generalmente, los que predicán las excelencias del trabajo, no lo practican, y son unos solemnísimos vagos que viven á expensas de la explotación ajena. El trabajo continuado y malretribuido, aniquila.

Por eso los «vivos», esto es, los que saben lo que tienen entre manos y dónde les aprieta el zapato, en vez de unirse al carro del trabajo, procuran meterse en negocios más ó menos sombríos y audaces, de esos que en poco tiempo hacen milagros.

Cuando veáis gentes que de la noche á la mañana cambian de posición, escamóas. La herencia inesperada de que os hablan ó la lotería que les favorece, según indican, es una pantalla que encubre sus trapos.

Tiempos difíciles los actuales en que no se puede distinguir el secreto de la fortuna; pues si se investiga, salen á relucir miserias espantables. Acordáos del Huerto del Francés, de los millones de lord Cronford y de los fraudes á granel.

Y así anda el mundo.

ABEL IMART.

No publicamos trabajos de ninguna clase que no solicitáramos previamente, ni contestaremos á los que sin tener presente esta advertencia nos los remitan.

# POSTALES

A LOS APRECIABLES LECTORES.

Al tomar la pluma por la última vez en el presente año, el modesto y humilde amanuense encargado de esta sección, cumple gustosísimo un grato deber, dedicando un cariñoso y sincero adiós al estimado lector que bondadoso tuvo la constancia loable y la paciencia, que de todo corazón le agradece, de seguir sus mal hilvanadas epístolas, que si carecían de fondo y no eran nada recomendables por la forma, en cambio á su autor le cabe la tranquilidad de que eran sinceras, en ellas á nadie se ofendió jamás y siempre fué recta su intención, desapasionados sus consejos y honrado su objeto, sin descender nunca á personalismos que pudieran ofender, ni molestar á nadie, emitiendo juicios y vertiendo frases que pudieran dañar reputaciones.

Si reconozco la pequeñez é insignificancia de mis epístolas, también me queda completa tranquilidad de conciencia por mi buen deseo y sincera voluntad al escribirlas. Con la venia del Director y el beneplácito que suplico de los amables lectores, he de perseverar en camino idéntico en el próximo año, despidiéndome hasta él y deseándoles al finalizarse el presente, mil prosperidades y parabienes su más devoto servidor y amigo afectuoso que respetuosamente les saluda

EL AMANUENSE DE EL DIA.

## Inviernos rigurosos.

Se cuentan lo menos setenta y cinco inviernos rigurosos desde el principio de la era cristiana, lo que verdaderamente no es mucho después de tantos siglos. Como sería enojoso enumerarlos todos, sólo citaremos algunos, empezando por los del siglo pasado.

En 1830 estuvieron á 28° bajo cero en Mulhouse; todos los ríos se helaron y muchas personas y animales de todas clases murieron de frío.

En 1840, por rara coincidencia, no hubo en Francia más que un solo día de frío riguroso, el 15 de Diciembre, día de la entrada en París de las cenizas de Napoleón I.

En 1853, congelación casi general de las corrientes de agua de Europa.

En 1871, frío excesivamente riguroso; bajó el termómetro á 22° en el Observatorio astronómico de París; el Sena estuvo un día congelado.

En 1878 la nieve cubrió la tierra durante un mes, y en algunas partes de Francia bajó el termómetro á los 30°.

En los siglos precedentes encontramos algunas particularidades muy curiosas:

En 1310, los hielos arrastraron todos los puentes de París.

En 1323, el Mediterráneo entero se cubrió de hielo.

En 1408, el Secretario del Parlamento de Stokolmo declaró que no podía hacer los decretos porque la tinta se helaba en la punta de la pluma, á pesar del gran fuego que tenía en su cuarto. Todo el mar se heló entre Noruega y Dinamarca.

En 1458, un ejército de 40.000 hombres acampó sobre el Danubio, que estaba helado.

En 1498, los soldados borgoñones cortaban el vino con hachas.

En 1603, en Padua se heló el vino en las bodegas y muchas casas de la ciudad se hundieron bajo el peso de la nieve.

En 1709, en París se heló el vino en las cubas y las campanas se rompían al tocarlas.

En 1795, cuarenta y dos días de hielo continuo. La flota holandesa se quedó aprisionada en los hielos, y fué tomada por la caballería francesa.

### HOJA

HASTA LUEGO

En la postrera Hoja del presente año, EL DIA DE TOLEDO se despide hasta el próximo 1906 de sus queridos lectores, deseándoles en él una feliz entrada; sin que para nada la más tenue sombra oscurezca su felicidad.

Para los que favorecieron esta modesta publicación en el curso del año que mañana terminará, son los más fervientes deseos de ventura de la Redacción de este semanario, que queda en extremo obligado y agradecido á sus estimados lectores, para los que dedicó sus energías, cuanto valia y todo aquello hasta donde pudo llegar su voluntad; que si acaso fué reducida en la forma, en el fondo no pudo tener mayor amplitud de miras ni más grande elevación de deseos.

EL DIA DE TOLEDO hizo cuanto pudo, puso lo que estuvo de su parte para saldar gustoso la deuda de gratitud que con sus estimados favorecedores tenía contraída. Si, por desgracia, no lo consiguió, fué ajeno á su voluntad y buen deseo en pro del público á quien se debe y está altamente agradecido, celebrando que en el próximo año no le retire su favor, único medio de vida y la sola fuente de existencia con que cuenta.

Si así es, tendrá satisfacción inmensa, cabiéndole la absoluta seguridad de ello, por lo que adelanta las gracias más efusivas, anticipando sus excelentes deseos de continuar la senda hace doce años emprendida.

## La Maestra y el Notario.

(Cuento de Pascuas.)

El día de Nochebuena por la tarde, después que hubo concedido las vacaciones á sus alumnas, D.ª Carmen, Maestra titular del pueblo, metió sus venerables pies en las almadreñas que, una volcada y otra boca arriba, aguardaban tras de la puerta, y acompañada de su sobrina, lanzóse á la calle.

Debe hacerse constar que esta sobrina era de un rubio algo apanojado, pero fresca y sana, con unos ojos bastante pícaros y cierta cándida gracia en toda su maciza y bien acabada persona.

Tomaron ambas mujeres el camino de la iglesia, en donde debían ultimar ciertos detalles y perfiles del Nacimiento, que aquel año se estrenaba. Hacía mucho frío—«el primer frío», según dijo la sobrina, que no se sabe de quién

pudo aprender el chulesco modismo.— Después de haber nevado en abundancia durante los días anteriores, mejoraba algo el tiempo, y un sol vergonzoso probaba á licuar aquí y allá la espesa capa blanca que cubría prados y callejas, árboles y tejados. A D.ª Carmen, curtida por más de setenta inviernos iguales á éste, no arredraba aquel airecillo que andaba de un lado á otro ofreciendo pulmonías, ni aquel suelo, traicionadoramente suave, que allí se estaba ofreciendo costaladas. Avanzó, pues, impávida, sin querer apoyarse en el brazo que la moza rubia le ofrecía.

Y andando, andando, vieron venir un bulo en dirección á ellas, el cual, poco á poco y á la manera que del bloque informe va surgiendo clara y distinta la figura, fué convirtiéndose en la persona del exnotario don Indalecio, viejo no menos que la Maestra, de la cual había estado, en remotísima fecha, profundamente enamorado. Nunca la Maestra le puso mala cara; pero este diablajo que se entretiene en desbaratar los más acertados proyectos de matrimonio, siempre que no anda ocupado en acabar y llevar á término los más desatinados, hubo de estorbar por entonces el de estos benditos seres. El Notario marchóse á ejercer su profesión á una villa distante, y al volver, retirado ya de los protocolos, á su pueblo, y hecho un carcamal, sin pelo ni ilusiones; claro está que no pensó, aunque permanecía soltero, en pedir la arrugada mano de D.ª Carmen, que también se había quedado, y fielmente lo practicaba, para vestir imágenes.

Viniendo, pues, como digo, don Indalecio y yendo la Maestra y su sobrina, paráronse todos, saludáronse muy afectuosos, y D.ª Carmen dijo á su amigo:

—¿Sabe lo que se me está ocurriendo? Que bien podía irse á cenar esta noche con nosotras. ¿Qué va á hacer solo en su caserón en una noche como la de hoy? Siquiera, de ese otro modo, tendrá compañía: hablaremos de otros tiempos.... Con que diga, ¿qué le parece la idea?

Aceptó el Notario. En su tierno y sencillo espíritu prendió la inocente sugestión de aquella Eva de setenta y dos años, representándose en él á modo de una parodia del triste drama del Paraíso. Pareció al vejete como que sentía renovarse el antiguo fuego con que había amado á la digna profesora, y ya no pensó en toda la tarde sino en aquella dulce sobremesa en que iban ambos á evocar la dulce visión de sus amores....

Pues señor, que á las nueve estaban ya sentados los tres cernicales. Púsose la mesa, dejando cumplidos, en la cocina, abrigada y chisporroteante. El notario confesó con cierto rubor que él no podía tomar por la noche más que la sopita y un huevo blando, aunque aquel día acaso se permitiera, por excepción, picar de alguna otra cosa. Doña Carmen cenó bien; la sobrina poco y como distraída.

A los postres, ordenó con gran solemnidad la maestra á la moza que sacara la cafetera rusa, la cual conservaba aquella en gran estima por habérsela regalado en un día de su santo las discípulas, pero con cuyo manejo jamás había logrado familiarizarse la pobre señora.

—Tomaremos café—dijo con aire casi sublime.

—¡Café de noche!—exclamó aterrado don Indalecio.

—¿Qué es malo?

—De lo peor. ¿No ve que desvela?

—Vaya, pues lo dejaremos.

Y, algo contrariada, la maestra, con pretexto de recoger parte del servicio, se alzó de su silla y calló durante un rato. Por su parte, el antiguo notario, con su copita de más en el cuerpo y aquel dulce calor que había en la cocina, se fué quedando aletargado.... y, al poco rato, dormido. La vieja, con los párpados ya muy aumentados de peso y tarda de movimientos, recobró en aquel instante su asiento, miró tierna y compasiva, como quien contempla á un niño dormido, á su convidado, y sin darse cuenta fué perdiendo la rigidez profesional del cuello, no tardando ni tres minutos en imitar el mal ejemplo que daba D. Indalecio.

Sonrióse pícaramente la sobrina

viéndoles en tal guisa, y, de puntillas y en silencio, salióse de la cocina.

Pasó un rato. Nada se oía, fuera del acompasado respirar de los arcáicos novios; ella roncaba en bajo profundo, él en falsete. En esto, por los vidrios de la cocina metió la luna un rayo, que alumbró á los dos durmientes en sus grotescas actitudes; él se había escurrido hacia el borde de la silla, y, con la cabeza hundida entre los hombros, y los brazos colgando, parecía un pelele de paja que nunca se consigue hacerle sentar; ella, en frente, se inclinaba más bien hacia adelante y; con peligro de caer de bruces, hacía frecuentes reverencias al pelele.... Al astro indiscreto se le vió entonces, allá arriba, reír de ambos con aquella cara mofetuda que él pone.

Al mismo tiempo iluminaba muy cerca de allí una escena bien distinta. Por un ventanuco alto, de una tercia en cuadro, asomaba el rostro sano y risueño de la sobrina, y al pie del muro y alzado sobre sus abarcas, un gallardo mozo charlaba alegremente con ella. La noche era polar, mas ni ella cubría con nada la graciosa cabeza, ni él se defendía del frío con otra cosa que con una raída bufanda, que ahora pendía, desceñida, hasta el suelo.

La luna, viste lo visto, besó en la frente á la rubia y se dejó alcañar de un nubarrón negro que desde hacía un rato la venía persiguiendo.

ENRIQUE MENÉNDEZ.

## A las Mujeres que sufren.

No hay en todo el mundo un medicamento que tenga hecho tanto en favor de las mujeres que sufren, como las «Píldoras Pink». Estas Píldoras obran directamente sobre la sangre y sobre el sistema nervioso, regularizando las funciones, restituyendo la salud, las fuerzas, los buenos colores cuando aún varias tentativas infructuosas hayan sido hechas con otros medicamentos. Dichas Píldoras constituyen un específico seguro y cierto contra los estados enfermizos procedentes de la pobreza de la sangre y de la debilidad de los nervios. Las Píldoras Pink curan la anemia, la cloroanemia, la debilidad general.

DEBILIDAD NERVIOSA.

FLAQUEZA GENERAL.

INSOMNIO.

La Sra. Carolina Martí, Calle de la Universidad, 47, E. 1.ª, escribe: «Muy reconocida por los buenos resultados obtenidos con el empleo de sus Píldoras Pink, tengo el gusto de participarle mi cura completa. Desde mucho tiempo que yo me hallaba en un terrible estado de excitación nerviosa y de flaqueza general muy grande. Había perdido el apetito y sufría de insomnio. Además de eso en estos últimos tiempos una afección herpética de que venía padeciendo en una pierna se había irritado muchísimo, dándome grande inquietud. Una amiga mía me ha aconsejado el empleo de las Píldoras Pink. Al momento de escribir á Ud. después de haber tomado tres cajitas tan sólo, todo ese malestar desapareció. Como y duermo muy bien, y lo que me causa mucha alegría también es que dicha afección herpética ha desaparecido al mismo tiempo por completo, resultado este que ningún otro medicamento pudiera jamás proporcionarme.»

Las Píldoras Pink, se hallan de venta en todas las farmacias al precio de cuatro pesetas la caja y veintuna pesetas las seis cajas.

# PÍLDORAS PINK



## La rosa azul.

La rosa aquella que te dí aquel día y que prendiste en tu dorado pelo, daba á tu rostro, linda amada mía, azules tintas de sublime cielo.

Yo, extasiado de amor, te contemplaba sin comprender, querida, que la pasión que loco te juraba, no era correspondida.

Pero el tiempo pasó cual todo pasa en esta triste vida de dolores, y una tarde, muy solos, en tu casa, no recordabas, falsa, mis amores.

Jugabas con la rosa entretenida, caí á tus pies de hinojos, y tú, más distraída, apartabas la vista de mis ojos.

Deshojabas aquella flor preciosa y ya no tuve calma, para ver en las hojas de la rosa caer pedazos de mi pobre alma.

J. D. DE LIAÑO Y F.

Toledo y Diciembre 1905.

## TRIBUNALES

Señalamientos para la semana próxima.

### Sección primera.

Día 2.—Toledo: contrabando, Evaristo García; Sres. Pino y Aroca.—Idem: id., Lucio García; Sres. Muñoz y Villarreal.—Día 3.—Torrijos: estafa, Marcos Gómez; Sres. Ledesma y Rodríguez.—Illescas: lesiones, Julián Aparicio; Sres. Lozoya y Navas.—Día 4.—Toledo: atentado, Crisanto Pascual; señores Hijos y Riesco.—Madrid: lesiones, Antonio Vázquez; Sres. Muñoz y Riesco.—Día 5.—Toledo: contrabando, Bernabé Benito; Sres. Vega y López.

### Sección segunda.

Día 2.—Talavera: hurto, Florentino Salcedo y otros; Sres. Patos y Montes. Día 3.—Idem: disparo y lesiones, José Blas Lozano y otro; Sres. Patos, Ferrero y Navas.—Día 4.—Navahermosa: hurto, León Sánchez y otro, señores Cogolludo y Villarreal.

## LOS MANJARES DE NOCHE BUENA

### EN EL EXTRANJERO

Cada nación civilizada tiene su modo especial de celebrar la Noche Buena, siendo uno de los signos característicos la diferencia de manjares, que reflejan los gustos y costumbres de cada país.

Rusia es una de las naciones donde con más religiosidad sigue el pueblo los usos tradicionales. Su almuerzo consiste en el *boursch*, que es la sopa nacional, y está hecha de jugo de zanahorias, coles hervidas y carne.

Después que cada individuo ha satisfecho su apetito, la costumbre exige que sobre la mesa se deje una enorme marmita llena de dicha sopa, á fin de que cada cual repita durante el día ó que los visitantes participen de ella.

En las casas más acomodadas sirve después del *boursch* un cerdo pequeño, que ha sido criado para tan señalado día, y cocido con *Kasche*, especie de trigo negro, mezclado con el hígado, el corazón y otros desperdicios del animal. Como postre popular cómese el *pasca*, una torta hecha de queso, crema, mantequilla, azúcar y uvas secas. El signo peculiar de esta torta es que se sirve en un plato hondo ó vasija de madera.

Los rusos comen también en *Koulische*, pastel relleno de uvas, y á cuyo alrededor se colocan los huevos pintados de colores, que todos los súbditos del *czar* esperan comer como signo de fortuna, para lo cual hacen usar antes la sal con que han de polv-rear dichos huevos.

Por la noche, las comidas componense de grandes trozos de asado y salchichas, que toman con el pan negro, peculiar del país, y que rocían abundantemente con *Koumiss* y *Vodka*.

En Francia, el *foie-gras*, las trufas y

los pollos, admirablemente cebados, constituyen los manjares selectos de estos días.

La cocina alemana es una de las que más se ocupan de la celebración de la Noche Buena y Pascuas. En el plato nacional se ve el marcado gusto de aquellos habitantes por las legumbres. Las comidas consisten en cerdo cocido, salchichas, *puddings*, patos rellenos de castañas, manzanas asadas al horno, vaca con salsas ácidas, gansos ahumados y patatas lavadas con cerveza.

En Austria, el pavo asado, ó en su defecto el ganso con patatas, forman el plato clásico de Navidad.

El pavo se condimenta con manzanas y fideos alemanes, mezclados con miel y granos de adormideras. Estos últimos suelen cocerse también con el pan, presentando sobre la corteza la forma de una cruz.

El plato nacional de Hungría es el *goulasch*, y consiste en carne cortada en pequeños trozos y guisada con cebollas, tomates y una pimienta muy fuerte, propia del país, llamada *paprika*.

Este manjar, que constituye el elemento principal de la comida, va acompañado de verduras fritas, sopa de pescado, tortas de harina y bollos, en los cuales han de entrar los granos de adormideras.

En las mesas algo más acomodadas, sirve un cochinillo asado, el cual lleva de rigor, colocadas entre los dientes, rosas naturales. Este animal suele comerse después de la misa de las doce de la noche, sirviéndose también carnes, fiambres, dulces y aguardiente.

En Suiza es costumbre invariable el que el ganso asado sea el plato indispensable de Navidad. Pero después de servido éste, y antes de la gran variedad de quesos y dulces á que aquellos habitantes son muy afectos, pónese sobre la mesa lo que allí se llama: «*fritos de Ginebra*», y que consisten en una mezcla de peras, azúcar, limón, uvas secas, harina muy fina, un poco de rom ó *kirsch* y yemas de huevo. Una vez hechos estos pastelillos, se los cubre de jalea ó mermelada.

Los italianos han celebrado siempre con suculentas comidas los días de Navidad, y raro es que en alguna de ellas no se vea el anguila, plato clásico, así como unas enormes tortas ó bizcochos muy adornados llamados *pizza*, y que son enviados á los amigos ó parientes como regalo de estos días.

Las anguilas se adornan siempre con hojas de laurel, y cada Cardenal recibe el día de Pascua, de parte de Su Santidad, dos anguilas que van colocadas en una bandeja de plata y rodeadas de pequeños bollos de forma cilíndrica, hechos de miel y almendras. Otra costumbre tradicional impone que el Arzobispo de Nápoles envíe al Santo Padre el día de Navidad un magnífico pescado.

En Dinamarca, el almuerzo pascual se compone de *beefsteak* y chuletas de regifero, mientras en la comida de la noche sirven gansos rellenos de manzanas y cerdo asado con patatas, zanahorias y algunos pepinillos en vinagre muy fuerte.

Los pescadores comen ese día bacalao seco, y como plato obligatorio, existe el *grod*, una especie de sopa hecha de harina de avena y arroz.

Bélgica ha tomado de cada nación un plato, y por lo tanto, véanse allí los *puddings* ingleses, el pavo trufado, el ganso relleno de castañas y el pastel de *foie-gras*. Como plato peculiar belga únicamente pueden citarse los llamados *Barquillos Wallones*, que se hacen de harina, leche, mantequilla, yemas y claras de huevos batidas separadamente, leche y levadura. Estos bollos, hábilmente hechos, resultan exquisitos.

En Inglaterra el *plum pudding*, el inmenso trozo de *beef*, los faisanes y los magníficos pavos, que suelen regalarse adornados de flores y lazos de colores, constituyen los platos clásicos de Navidad.

Los holandeses comen en estas fiestas gansos rellenos de castañas ó trufas, *plum pudding*, panecitos hechos con pasas de Corinto, ostras, chocolate y Champagne. Como plato caracterizado del país hay que citar los *bollos de San Nicolás*, que están hechos de harina, azúcar morena, mantequilla, almendras, frutas secas y algunas especies.

En Portugal, la comida de Navidad consiste en pavo con trufas, en lechoncillos asados, que son servidos con salchichas y rajas de limón, y en venado asado con *pudding* de arroz.

El asado va acompañado de *broas* esto es, unos panecillos hechos de harinas, queso, aceite de olivo, sal, miel y anisete.

En los Estados Unidos del Norte la comida de Navidad es una copia de la que se estila en Inglaterra, con la sola diferencia de que en América se come más el pavo asado, y de que las bebidas son más ligeras, sirviéndose sobre todo Champagne y Jerez, en vez del Porto y de la cerveza que suelen tomar los ingleses.

## MUNICIPAL

SESIÓN DEL 27 DE DICIEMBRE DE 1905.

A las seis y media empieza la sesión del miércoles, presidida por el señor Martos, asistiendo los Concejales señores Muro, Hernández Barrios, Medina, Lafuente, Gómez Gutiérrez, Hoyos y Bejerano.

Aprobada el acta de la anterior, se da lectura del dictamen y moción de la Comisión de jardines y arbolados, relativa á los campos escolares. El señor Hernández Barrios declara su necesidad y propone un voto de gracias á los Sres. Hoyos, Medina y Palacios, y que pase la moción á la comisión organizadora, que la componen los señores Hoyos y Medina en unión del Sr. Alcalde. El Sr. Bejerano cree que debe aprobarse, y así se acuerda, dando gracias por ello al Sr. Hoyos, quien recaba la buena voluntad de todos y el apoyo moral de proyecto tan beneficioso. El Sr. Medina, á su vez, da las gracias y explica los fines que la moción se propone, indicando el señor Martos su excelente deseo y buena voluntad para que cuanto antes se realice.

Leída la instancia de nuestro Director, que ya conocen nuestros lectores, relativa al homenaje al Sr. Navarro Ledesma, el Sr. Lafuente cree que la instancia es de las que por su naturaleza no deben discutirse. Estudia sus extremos y pide que se acuerde el más oportuno medio para que el homenaje resulte lo mejor posible, poniéndose el autor de acuerdo con la Comisión de festejos, concretando fechas para dicho acto, y así se acuerda. Por nuestra parte, como toledanos como amantes de las letras patrias y como autores del proyecto, agradecemos su amabilidad á los Sres. Martos y Lafuente, en los que así como en el Municipio confiábamos que apoyarían nuestro modesto ruego.

Se aprueban la moción del Negociado correspondiente sobre aforos en los puestos públicos; el expediente del arbitrio de pesos y medidas para 1906, en el tipo de 10.000 pesetas anuales, designando al Sr. Lafuente para autorizar al bastanteo; el de puestos públicos para el mismo año en 964.000 pesetas 77 céntimos, y el de colocación de sillas en los paseos públicos en 500 pesetas anuales.

Terminado el despacho ordinario, el Sr. Muro, como última sesión á que asistirá, dirige su afectuoso saludo y cariñosa despedida, así á sus compañeros como á los dignos empleados del Municipio; contesta el Sr. Hoyos y se une al sentimiento general, no diciéndole adios, sino hasta luego, pues seguramente volverá al Municipio. La Presidencia lamenta de veras la ausencia del Sr. Muro, á quien siempre se citará como el modelo de Concejales honrados

y probos, constando en acta el testimonio del más profundo sentimiento por la ausencia de dicho Sr. Concejal.

La voz general de los presentes es de afecto y sentimiento por su ausencia, al que de todo corazón se asocia esta publicación humilde, que siempre en silencio admiró el interés y la labor del Sr. Muro, cuya ausencia lamenta y lamentará, convencido de sus valiosos dotes, su intachable honradez y su inquebrantable rectitud.

## ESPECTÁCULOS

El infatigable Miquel no descansa, cumpliendo lo que prometió y dando cuantos estrenos puede preparar, tocándole el turno el pasado sábado á *La vara de alcalde*. Amargado por los sinsabores de no haber visto entre los números agraciados con los gordos mis modestas participaciones, casi no paré mientes en el estreno de la obra de don Atanasio Melantuche y música de don Tomás Barrera, pudiendo apreciar en las noches siguientes—aun amargado por el recuerdo de la lotería y los pedidos incesantes de aguinaldos—las filigranas del diálogo, los hermosos versos y los golpes baturros, así como la variedad de jotas, perfectamente cantadas por los Sres. Miquel y Val, las bonitas jotas coreadas del cuarto cuadro y perfectísimamente bailadas por las Sras. Monterde y Molina, incansables y con perfecto sabor aragonés. El difícil número del segundo cuadro, muy bien cantado por la Srta. Solís y el Sr. Cruzadas y en toda la obra dentro de sus respectivos papeles las señoritas Solís y Bonora, la Srta. Fernández, que es en la que más me ha gustado, los Sres. Miquel, Gurina, Cruzada, Martí, Pozas y Pepe Gutiérrez, hecho un maestro de escuela de primer orden. El cuadro de las elecciones, mímica y de la *mayor sinceridad*, compatible con la estaca, la pistola y las bofetadas, fué muy del agrado del público.

Corramos un velo, tan tupido como los de *El túnel* y dedicando un aplauso á Miquel por su buen deseo y laboriosidad al estrenar *El arte de ser bonita*, digamos con el público que la obra no es ningún tratado de moral por algunos de sus chistes, sobre todos los del *Botones*, muy bien interpretado por el Sr. Val; volvamos á aplaudir á Miquel en el Sr. Villarejo y retiremonos al apoteosis final no sin confesar que el director de la compañía limó asperezas y que estaban muy hermosas y sugestivas las Sras. Domingo, Solís, Mira y Bonora. Ante el público, la obra y los artistas el apuro es grande y lo mejor para el cronista imparcial es callar y dejar para el amable y curioso lector las reflexiones. El periodista de conciencia dice lo que ve, pulsa á la opinión y no habla por su cuenta.

La inocentada fué notabilísima, poniendo después de *El pobre Valbuena* y *La vara de Alcalde*, las obras propias del día, *El perro perdido*, *Horror terror y furor* y la astracánada *La sombra de Raquel*, en que tomó parte toda la compañía y fué muy aplaudida por sus chistes oportunos y abundantes, llamando el público á los autores. De la música puedo decir que era del maestro Julián. En cuanto á los del libro—que eran dos muy conocidos míos—sólo puedo asegurar que el Sr. Miquel dijo que el que quisiera saberlo, fuera á preguntarlo al Centro de Artistas, y por mi parte aún no he tenido tiempo de hacerlo.

Esta noche estreno de *El rosario de coral*.

## NOTICIAS

Suplicamos á las personas á quienes hemos solicitado nos presten su apoyo moral y material para el homenaje á Navarro Ledesma, tengan la bondad de contestarnos lo antes que les sea posible, á fin de saber en definitiva los elementos con que contamos, y con arreglo á ellos proceder á la organización y programa de dicho acto.

El jueves se le extravió á Doña Filomena Sáiz un portamonedas con un billete de cincuenta pesetas y algunas monedas de plata. A la persona que le entregue en el domicilio de su duena, Puerta Liana, 30, se le gratificará.



D. Alfredo Gallego, especialista en garganta, nariz y oídos, dedicado treinta y un años al estudio de dichas enfermedades, cura siempre el ozena (fetidez de aliento), sordera y lupus y da forma correcta á toda nariz chata, aplastada ó remangada, haciendo desaparecer el aspecto repulsivo de tales defectos. San Bernardo, 18, duplicado, Madrid.

El domingo se inauguró la Cocina económica instalada y costeada por el Centro de Artistas e Industriales, que funcionará durante el rigor del invierno.

¿Tenéis cariño á vuestra salud? Tomad el FERRO-QUINA-BISLERI.

En la calle del Pozo Amargo el conductor de un carro de la limpieza pública Cecilio Avila, tuvo la desgracia de escurrirse y caer bajo el vehículo, causándose heridas de pronóstico reservado.

El agua mineral de mesa NOCERA-UMBRA es refrescante, digestiva y gaseosa.

El martes en las inmediaciones de Safont, rieron Félix López Gómez y Anastasio Cogolludo, resultando herido el primero.

Quien usa el FERRO-QUINA-BISLERI come con apetito.

Se cree como seguro el nombramiento de don Pedro Martos para continuar en la Presidencia del Ayuntamiento, no conociendo oficialmente la noticia al entrar en prensa este número.

El FERRO-QUINA-BISLERI devuelve las fuerzas á los convalecientes.

El lunes por la mañana se cayó por los cerros de San Servando, el niño Félix Quirós, siendo conducido en grave estado al Hospital de la Misericordia.

Con el uso continuo del agua mineral de mesa NOCERA-UMBRA, se combate la obesidad.

Los enfermos de reuma, ciática, parálisis, neuralgia, atrofia muscular y en general las personas débiles, tienen resuelto el problema de su curación, empleando el aparato plantilla eléctrica de D. Eusebio Fernández Moreno, que es una nueva aplicación de la pila de Volta.

El precio del par de tan eficazísima plantilla es de treinta pesetas, en casa de su inventor, Salud, 19, 1.º, Madrid.

El FERRO-QUINA-BISLERI vence las anemias.

En Talavera de la Reina, trabajando en un tejado el obrero José María Rifón, perdió el equilibrio y al intentar cogerse á los cables conductores del fluido eléctrico, fué despedido á la calle, causándose la muerte.

El domingo 14 del próximo Enero, se procederá á la elección parcial de un Diputado á Cortes por el Distrito de Ocaña. Como candidatos, suenan varios nombres, entre ellos D. Quintín Escobar, que ya ha representado dicho Distrito y en el cual tiene mucho arraigo.

Tienes una boquita morena mía que un racimo de perlas la envidiaría, bendito sea ese LICOR DEL POLO que la hermosea.

Reuma.— Véase *Bebida López* en 4.ª plana.

A los doce meses de edad falleció el lunes la niña Amparo Machuca, hija del conocido farmacéutico D. Feliciano, á quien así como á su esposa D.ª Amparo Sánchez, enviamos nuestro pésame.

Se encuentra muy envejecida la hija de nuestro querido amigo D. Enrique Sánchez, habiendo abandonado el lecho, cosa que de todas veras celebramos.

El Ministro de la Guerra, por Real orden circular que publica el *Diario oficial*, ha dispuesto que la incorporación á filas de los reclutas del actual reemplazo se verifique en 1.º de Febrero en vez del 1.º de Marzo, según venía haciéndose en años anteriores. Esta disposición obedece, según se expresa en ella, al propósito de que tengan los reclutas aprendida la instrucción militar antes de que principie el verano.

Las TARJETAS POSTALES más bonitas y elegantes para Pascuas y Año Nuevo son las últimas creaciones de la *Fábrica Nacional de Tarjetas Postales de Santiago S. Soler, de Castellón*.

Riquísimos modelos en oro, en relieve, en seda, escarchadas, al cromo, esmaltadas, al platino, todos á precios increíbles y mucho más barato que en Madrid y Barcelona.

Dicha fábrica envía á todo el mundo cinco lindísimas tarjetas de Año Nuevo, certificadas, por UNA PESETA.

Para comerciantes revendedores hay cajas conteniendo 100 postales, surtido completo, á diez pesetas.

Pídase la Tarifa reservada á la Fábrica Nacional de Tarjetas Postales de Santiago S. Soler, Castellón, que se envía gratis, solamente á comerciantes serios.

**Sabañones** se curan rápidamente con el *Sanol Piel*, premiado con medalla de oro en la Exposición de Viena de 1903, y sancionado por multitud de médicos.— Frasco 4 y 6 reales.— Depositario en Toledo, J. M. de los Santos.

Ya que tanto interés muestra el Sr. Presidente de la Ex.ªma. Diputación en satisfacer todos los gastos hechos durante su acertada gestión, ¿no podría ordenarse se pagase á los maestros de primera enseñanza los dos años de aumento gradual que se les adeuda?

Siquiera una anualidad les vendría muy bien á los interesados.

Tengo un niño de un año que corre, charla y escribe. ¿No te crees? Eso es engaño! No ves que sólo le baño con la COLONIA DE ORIVE?

**SOMATOSE CONTRA LA CLOROSIS**

La conferencia de la pasada semana estuvo á cargo del Profesor de Instrucción primaria don Francisco Cuenco, sobre el tema *Necesidad de la enseñanza*, que desarrolló con gran acierto, demostrando lo necesario que es el enseñar á los niños como base de los hombres, haciendo la estadística de los analfabetos de Europa y la relación entre ésta y la prosperidad nacional. El conferenciante escuchó aplausos merecidos, obsequiándole los Maestros, así como al Sr. Abellán, el domingo con un almuerzo en el Hotel Imperial.

En el concurso celebrado por nuestro colega *El Heraldo Toledano*, para premiar la mejor cábecera para dicho periódico, ha resultado agraciado D. Blas Yela; á quien felicitamos.

En Segovia ha fallecido Doña María de la Concepción Goitz Urramendi, esposa de nuestro estimado compañero en la prensa D. Vicente Rubio, Director de *La Tempestad*, á cuyo dolor de todo corazón nos asociamos, lamentado tan irreparable pérdida.

Por el Ministro de la Gobernación se ha dirigido una circular á los Gobernadores civiles, sobre procedimiento para formar la estadística de multas por infracciones de la ley del descanso dominical.

**REUMA** Se alivia siempre á la primera untura y se cura seguramente con el *Bálsamo anti-reumático de Orive*, cuando fracaso todo lo conocido. 2 ptas. frasco, farmacia de Santos. Exigido de color verdoso.

El coche correo asiópelo el martes en la calle de Jardines al niño Silvino Roldán, causándole una herida grave en la pierna derecha y varias contusiones en el cuerpo.

**SECCION RELIGIOSA**

LUNES 1.—*La Circuncisión del Señor*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en Santa María Magdalena.

MARTES 2.—*San Macario*.—Rito doble; color encarnado.—Cuarenta horas en Santa María Magdalena.

MIERCOLES 3.—*Santa Genoveva*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en Santiago.

JUEVES 4.—*San Aquilino*.—Rito doble; color encarnado.—Cuarenta horas en Santiago.

VIERNES 5.—*San Telesforo*.—Rito semidoble; color blanco.—Cuarenta horas en los Padres Carmelitas.

SABADO 6.—*La Adoracion de los Santos Reyes*.—Rito doble; color blanco.—Cuarenta horas en los Padres Carmelitas.

DOMINGO 7.—*San Julián*.—Se abren las relaciones.—Rito semidoble; color blanco.—Cuarenta horas en Santa Leocadia.

**HARINA LACTEADA NESTLÉ**

Contiene la mejor leche de vaca.

Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes.

Precio único: Ptas 1.75 el bote.

**MOISÉS SANCHA**

CRUZ, 12.—MADRID

De nuestro catálogo de prendas de caza, campo y sport.



Figura 30.—Capote sevillano, gris oscuro, impermeabilizado, las caídas y aberturas de atrás están bordadas con paño; cuello de piel y capucha, 90 pesetas.—Figura 31.—Capote abulense, gris y blanco, impermeabilizado, cuello de piel, capucha de caoutchouc; 60 pesetas.



Figura 32.—Capote segoviano, color café y rojo, de mucho abrigo, impermeabilizado, cuello de piel y capucha de caoutchouc; 60 pesetas.—Figura 33.—Capote palentino, café con blanco, formando mangas, cuello de piel, capucha portátil, 70 pesetas.



**CURACIONES Y CURACIONES**

Con los remedios homeopáticos perfeccionados de la Farmacia Cenarro, de Madrid, Abada, 4. Gránulos y pastillas para el inhalador de Munyon.—Pesetas 2,25.

El remedio para el reumatismo, cura el 90 por 100 de cualquiera clase de reumatismos. Precio, pesetas 1,75.

El remedio para los riñones, cura positivamente el dolor de espaldas, caderas, ingles, el edema ó hinchazón de los miembros y corrige todas las alteraciones de la orina por efecto del mal de riñones. Precio, pesetas 1,75.

El remedio para la dispepsia, cura y vigoriza los estómagos debilitados por excesos ó por abuso de medicinas dañosas, cura las malas digestiones, acedias, eruptos, aliento fétido, etcétera. Precio, pesetas 1,75.

El remedio para el dolor de cabeza, lo alivia á los 5 minutos. Precio, ptas. 1,75. Hay remedios eficaces para la sangre, para la vejiga, para las almorranas, para el estreñimiento, para la tos, catarros, resfriados, nervios, hígado, mal de garganta, corazón, afecciones propias de la mujer, etc. etc. Todos estos remedios se venden á 1,75 pesetas, y para los casos crónicos, remedio especial, tamaño grande, 7 pesetas. Consultas gratis al gabinete médico del Centro. Abada, 6.—MADRID.

**EMULSION MAREIL**

de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa y guayacol

Premiada en la Exposición de Alejandria.

Los innumerables certificados de Médicos eminentes, que aconsejan el uso de la EMULSION MAREIL, al Guayacol y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, raquitismo, bronquitis crónicas y toses rebeldes.

La EMULSION MAREIL al Guayacol engorda y fortalece á los niños desarrollando el sistema óseo.

Depósito central: Laboratorio Químico Farmacéutico de J. del Río Guerrero, Sucesor de González Mareil, MALAGA.

**VALLS HERMANOS**

INGENIEROS Y CONSTRUCTORES

TALLERES DE FUNDICIÓN Y CONSTRUCCIÓN FUNDADOS EN 1854

11, calle de Campo Sagrado, (antes 19) (ensanche, Ronda de San Pablo).—Barcelona.

Director gerente: D. Agustín Valls Berges, Ingeniero.

Premiados con 26 medallas de oro, plata y tres Grandes Diplomas de Honor y dos de Progreso por sus Especialidades.

Maquinarias é instalaciones completas según los últimos adelantos, para:

- Fábricas y molinos de aceite, para pequeñas y grandes cosechas, prensas hidráulicas, de engranes, de molineta ó palanca, movidas á brazo, por caballería y motor.
- Fábricas de fideos y pasta para sopa, movidas por caballería y por motor.
- Fábricas de chocolates, en pequeña y grande escala, movidas á brazo, por caballería y por motor. Fábricas de harinas y sus anejos de molinería.
- Prensas para vinos, bombas para trasegar.
- Prensas para losetas y mosaicos, de palanca é hidráulicas, moldes para las mismas, guillotinas, etc. Estudios, planos, presupuestos, peritaciones, etc.

Especialidad en prensas hidráulicas y de todas clases para todas las aplicaciones, con modelos de sus sistemas privilegiados.

La casa ha verificado y sigue montando de continuo instalaciones en toda España, América y extranjero. Numerosas referencias.

Dirección para telegramas: VALLS, Campo Sagrado, Barcelona.—Teléfono 6951

**SOCIEDAD LEONESA DE PRODUCTOS QUIMICOS**

LEON

ESTUCHE

PASTILLAS PECTORALES DE C. F. MERINO HIJO

EN TODA CLASE DE AFECTACIONES DEL PECHO, TOSES, CATARROS, ETC. SE TOMA.

EN USO DESDE EL AÑO 1827.



# Confitería de Mariano Gómez, Sucesor de Labrador

## FABRICA DE CHOCOLATES, MAZAPAN Y DULCES

Plaza de la Magdalena, 1 y 2.-Teléfono 35.

### IMPORTANTE

Justo Fernández Izquierdo, Hermanos, á su distinguida clientela y al público en general, hacen presente son los únicos sucesores de los acreditados y conocidos específicos *La Denticina Infallible*, salvación segura de los niños durante la dentición peligrosa. Preguntad á las madres. Caja 3 pesetas.

### CONTRA CALENTURAS

Sin rival fiebres palúdicas; no se resisten usando las *Píldoras febrífugo-infallibles*, de los mismos. Caja rebeldes, 6 ptas.; benignas, 3. Remiten correo. Correspondiendo el favor, cada vez más creciente, que dispensa el público á estos preparados, y comioren lo legítimo, nuestras cajas ya son metálicas, con retrato igual al de todo prospecto al transparente.

Calzada de Oropesa (Toledo)

CHOCOLATES Y CAFÉS  
DE LA  
**COMPANIA COLONIAL**  
TAPIOCA, TES  
78 recompensas industriales  
Depósito general  
Calle Mayor, 18 y 20  
MADRID

"Mi marido sólo tenía veinte años cuando el cabello se le volvió gris; no pudiendo resignarse á este cambio probó cuanto supo, tratando de devolverle su primitivo color natural; pero estaba reservado al *Vigor del Cabello del Dr. Ayer* el operar la transformación tan ansiada. A las pocas semanas de emplear esta preparación logró lo que no había con ninguna otra, el color natural del cabello, y desaparición de la caspa."

Recibimos constantemente cartas contándonos los beneficios obtenidos con el *Vigor del Cabello del Dr. Ayer*, ya haciendo crecer el cabello, ya devolviéndolo su color natural y matando á la vez la caspa, como aconteció con el caso citado arriba. Tenemos la seguridad de que quedará usted muy complacido del *Vigor del Cabello del Dr. Ayer*.

Preparado por el DR. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., E. U. A.  
Las Píldoras del Dr. Ayer - Azucaradas - Son un purgante suave.

### AFECCIONES DE PECHO

Se curan por completo con el tratamiento de las **AGUAS AZOADAS**, en forma de bebida, inhalación y pulverización. Cura radicalmente los catarros agudos en pocos días, y es rápido el alivio y segura la curación completa de los crónicos, alcanzando su poderosa acción lo mismo á los catarros del aparato respiratorio que á los de nariz, faringe, laringe y de todas las demás mucosas de nuestro organismo.—6, LOS MADRAZO, 6.

### ¡REUMÁTICOS!

la BEBIDA de LÓPEZ, cura toda clase de REUMA, mejor que los BAÑOS Y UNTURAS

El éxito creciente que obtiene en toda España, y el ser recomendado por distinguidos Médicos, es el mejor elogio que justifica sus resultados seguros y probados.

VENTA.—Madrid, Farmacia, Viuda de López, calle del Carnero, núm. 2, Peligros, 4, Arenal, 15 y principales farmacias y centros de específicos. En Toledo, D. José M. de los Santos, Plata, 23 y principales farmacias.



Exigase siempre la marca á tinte verde en la etiqueta del frasco.

**CALENTURAS** Con el TÓNICO-FEBRÍFUGO de López Pérez se cortan en tres días las **TERCIANAS** y demás fiebres sean ó no rebeldes.  
Puntos de venta: Los mismos que para la BEBIDA de LÓPEZ.

### LA MARAVILLA CURATIVA DEL DR. HUMPHREYS.

(HAMAMELIS VIRGINICA)  
Medicamento de fórmula conocida é indicada en cada frasco.

Contra las almorranas, hemorragias, quemaduras, heridas, reumatismo, llagas, enfermedades de la piel, etc.

PRECIOS: Pomada en potes. . . . . 4 Ptas 1'75  
Gran botella, líquido. . . . . 2'00

DEPOSITO GENERAL PARA ESPAÑA: ALFREDO RIERA é HIJOS, Ronda S. Pedro, 36, BARCELONA.

DE VENTA EN TOLEDO  
Droguería de C. HERRERA, Comercio, 32 y 34.  
Se dá gratis á quien lo pida el Manual completo del Dr. Humphreys.

### GASMOTOREN-FABRIK DEUTZ

Compañía anónima de los Legítimos Motores Otto

Unica casa constructora de los **LEGÍTIMOS MOTORES OTTO**

Esta casa es la más antigua y mayor del mundo dedicada exclusivamente á la construcción de motores y aparatos de gas.

Gasógeno DEUTZ para Gas pobre SIN CALDERA Y SIN GASÓMETRO.  
GASTOS DE COMBUSTIBLE: 1 á 3 céntimos por caballo hora.

**GAS POBRE** la fuerza motriz más económica y más sencilla de la actualidad.

DRUGUERÍA Y PERFUMERÍA  
DE  
**CONSTATINO HERRERA**  
(Sucesor de García Frutos)  
COMERCIO, 32 y 34. - TOLEDO

Colores y barnices.—Surtido inmenso en drogas de todas clases.—Especialidad en jabones y esencias para tocador.—Precios sin competencia!

Extracto de carne del Dr. Castell

PRIMEROS PREMIOS EN LA EXPOSICIÓN

Como alimento no tiene competencia. El que lo pruebe no tomará otro. Pidase en todas las Farmacias y Droguerías.—Venta al por mayor: Laboratorio del Dr. Castell, Almas, 7, Valencia.

### EMULSION NADAL

Unica con 80 por 100 aceite hígado bacalao Noruega 1.º glicero-fosfatos é hipofosfitos cal, sosa y glicerina.

ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE

Analizada por Dres. Bonet de la Universidad de Madrid, y Codina Lánguin de Barcelona; con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona y de eminentes Doctores.

Es crema fluida, blanquísima, inalterable, alimentosa, golosina; medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento huesos, salida dientes. Eficaz para niños y viejos, personas débiles, embarazo y lactancia; enfermedades convulsivas, convalescencias, diabetes, gota, dolores, nervios, tos, bronquitis, tisis, escrófulas, linfatismo, raquitismo etc.

MEDALLA DE PLATA, Exposición Atenas 1903. Venta: Farmacias y droguerías.

### Higiene de la boca y hermosura de la dentadura

# LICOR DE ORIENTE

Premiado en varias Exposiciones con Diplomas de Honor y Medallas de Oro

Único dentífrico en el mundo que conserva sana, blanca y fuerte la dentadura, da vigor á las encías, desinfecta, refresca la boca perfuma el aliento, calma el dolor de muelas y evita las caries.

Inventado y preparado por H. LILLO

**AVISO IMPORTANTE**  
Si queréis usar el mejor dentífrico del mundo, llegar á viejos con una fuerte y sana dentadura y no ser engañados, pedid en las buenas Perfumerías, Droguerías y Farmacias el **LICOR DE ORIENTE**.

Cabida del frasco: 125 gramos \* Precio: 2'50 pesetas

### THEOBROMINA FOSFATADA LUQUE

preparada por el

### DOCTOR LUQUE, DE JEREZ DE LA FRONTERA

Alimento completo para niños, embarazadas, nodrizas y personas débiles ó enfermas. Sustituye con grandes ventajas á las harinas lacteadas. De venta en todas las farmacias, droguerías y ultramarinos de esta provincia. Pedidos por mayor, al representante exclusivo de Toledo y Avila, D. Agustín de Soto y Avial. Dirección postal: por Talavera de la Reina, Casavieja. Telegramas: Soto, Talavera de la Reina.

### VINO DE PEPTONA ORTEGA

### A los enfermos del pecho.

Las *Píldoras antisépticas del D. Audet*, constituyen el remedio más dispendiosamente comprobado para curar en todos los casos, y por rebeldes y antiguos que sean, los catarros crónicos y la tisis pulmonar. Las prescriben más de 3.000 médicos que han comprobado su bondad y eficacia. Las usan los propios médicos cuando ellos están enfermos del pecho. Han curado á millares de enfermos del pecho que no obtenían resultado con otros tratamientos. Cada vez es más terminante y más elocuente el modo de obrar de estas *Píldoras Antisépticas*, lo cual viene á constituir el descubrimiento más importante del siglo pasado. Las *Píldoras Antisépticas* calman la tos, modifican la expectoración, quitan la fatiga y arreglan el estómago. 10 ptas. boticas y Pta. del Sol, 5. Consulta al autor, ALCALA, 171, Madrid.

para convalecientes y personas débiles, es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc. Farmacia: León, 13. Laboratorio: Granada, 5, Madrid.

CINCUENTA AÑOS DE USO GENERAL

# La salud á domicilio--La Margarita en Loeches

CON GRANDES RESULTADOS SIEMPRE

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años, se tiene la salud á domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas y medallas de oro y distinciones.—Gran remedio contra las distintas formas del dengue con que esta dolencia se presentó este invierno.

Depósito central, Jardines, 15, bajo, derecha, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas llamadas naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es por que carecen de fuerza. La de la Margarita se adapta á todos los estómagos. No irrita, y mezclándola con agua resulta aún superior á las similares. Aunque como purgante no tienen igual el agua de La Margarita sus condiciones terapéuticas tampoco, pues cura con facilidad y prontitud gran número de afecciones del estómago, bilis, herpes, reumatismo, llagas, anemias y demás que expresa la etiqueta de la botella y su gran caudal de agua, de que carecen las demás aguas, le permite tener abierto un gran establecimiento de baños del 15 de Junio al 15 de Septiembre.—Pedid prospectos y hojas clínicas, que se entregan gratis.—Venta en las principales farmacias y droguerías.



Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes reales, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina

**DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL**

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares. Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.

**MÁQUINAS SINGER PARA COSER**  
**TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES**  
 PIDASE EL CATALOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

La Compañía Fabril Singer  
 Concesionarios en España: ADCOCK Y C.

SUCURSALES EN LA PROVINCIA DE TOLEDO  
 Toledo: Plaza de la Ropería, 2.  
 Talavera de la Reina: calle de Medelín, 12.



**LOS HERPES**

y demás humores, en cualquier forma que se presenten se curan muy bien tomandolo a gotas el

**AZUFRE LÍQUIDO**

del DR. TERRADES, que convierte el agua común en sulfurosa y depura la sangre viciada, proporcionando salud y longevidad. En los granos, costras, sarna, tiña, úlceras crónicas y escoriaciones, debe usarse además la

**POMADA DE AZUFRE LÍQUIDO**

del mismo autor en aplicaciones externas.—Pidanse en las buenas farmacias.—Depósitos, Doctor Terrades, calle Universidad, 3, y principales droguerías en Barcelona; Sres. Guillermo García, y Martín y Durán, Madrid.

**RED TELEFÓNICA DE TOLEDO**

En el sorteo de la Lotería Nacional del 10 del actual, ha correspondido el regalo de esta Red, a los Sres. Triana y Compañía, que entre otros números tienen adjudicado el 378, que coincide con las tres últimas cifras del 11.378, agraciado con el segundo premio, pues las tres últimas del primero, 5.199, no están adjudicados a ningún abonado, y han elegido

UN BONO PARA CUARENTA LIBRETAS DE PAN que facilita la tahona de D. Juan Pérez Monje, teléfono 111, por ser uno de los varios regalos que ofrece la Empresa.

**LA LECHUGUINA**

CONFITERÍA FÁBRICA DE MAZAPÁN Y CHOCOLATES CON MAQUINARIA MOVIDA POR LA ELECTRICIDAD

**JUAN MARTÍN BURRIEL**  
 Casa central

11, Martín Gamero, 11.—Toledo.

Sucursales

En la Estación del Ferrocarril, Toledo

Y EN MADRID

Almacén de Coloniales y Confitería

DE

ANDRÉS DÍAZ ZORITA, PLAZA DEL PROGRESO, 13

**SOLUCION DE HEROINA**

GLICEROFOSFATO DE CAL

**TERPINOL Y CREOSOTAL**

DE

**SÁNCHEZ SANTANA**  
 2 PESETAS FRASCO EN MADRID

Contra los catarras crónicos y agudos, contra la bronquitis en todos sus estados, contra la tuberculosis en su primero y segundo grado, contra la debilidad y raquitismo.

Nuestra solución es la última palabra de la ciencia para curar estas enfermedades, desde el primer frasco se ve la mejoría. Los más eminentes Médicos la recetan con preferencia a todas las soluciones conocidas.

De venta en todas las farmacias de España, por mayor Centros de especialidades y en casa del autor, calle del Pez, núm. 20, Madrid, 2 pesetas frasco.

**ACADEMIA PREPARATORIA**

PARA

CARRERAS ESPECIALES, CIVILES Y MILITARES

DIRIGIDA POR

**DON ANTONIO ÁLVAREZ REDONDO**

Ingeniero de Caminos

y Arquitecto de la Real Academia de San Fernando

**DON MIGUEL ROMERO DE TEJADA**

Ingeniero de Caminos.

Con la Cooperación de distinguidos Profesores.

Para detalles, dirigirse al Director D. Antonio Álvarez Redondo, calle del Instituto, 25, Toledo.

FUNDADA 1847.

**EMPLASTOS POROSOS**  
 de **Alcock**

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres). Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

**DIRECCIONES PARA SU USO.**

Para dolores en la región de los Riñones ó para la Debilidad en las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se vé arriba.  
 Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.

Para Reumatismo ó Dolor de Espalda, Codos, y otras partes ó para Torceduras, Contusiones, Entumecimiento y Pies Doloridos, etc., el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.

Para el Mal de Garganta, Tos, Bronquitis, para Pulmones Debilitados, y para las partes sensitivas, y dolencias del estómago, aplíquese como queda dicho.

**Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.**

**TENGA PRESENTE**—Que los Emplastos de Alcock, se han vendido á millones durante más de 58 años. Como todas las cosas buenas, han sido imitados; pero solamente en apariencia. Se garantiza que no contienen Belladona, Opio, ni veneno de ninguna especie.

Insista en obtener el de **Alcock**

Fundada 1752.

**Píldoras de Brandreth**  
 Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. DEVENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. Agentes en España: J. URIACH & CA., Barcelona.

**The Standard**  
 COMPAÑÍA INGLESA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA  
 ESTABLECIDA EN EDIMBURGO EN 1825

Renta . . . . .	pesetas	35.750.000
Beneficios declarados. . . . .	>	175.000.000
Fondos acumulados. . . . .	>	282.500.000
Siniestros pagados. . . . .	>	590.000.000

The Standard reparte los beneficios cada cinco años y pueden cobrarse en efectivo, aumentarlos al capital asegurado ó aplicarlos a reducir las primas.

**DIRECTOR GENERAL PARA ESPAÑA:**  
**ERNESTO NOBLE**  
 BARCELONA

Se necesita un representante para la provincia. Dirigirse con referencias. Dirección de Barcelona.

3 MEDALLAS DE ORO Y 3 DE PLATA

**CONTRA LA TENIA**  
**6 LOMBRIZ SOLITARIA**

recomiendan los mas distinguidos médicos, el **TENIFUGO VIOLANI** del químico-farmacéutico G. VIOLANI, Calle Oseti n.º 1, MILAN. Se toma fácilmente envuelto en hostias. Una sola dosis es suficiente. La expulsión de la tenia, con su cabeza, se obtiene sin ningun sufrimiento, en el espacio de una hora. Se usa tambien para los niños. El frasquito con la instrucción vale 1 Peseta. Se vende en todas las principales Farmacias. EXIJESE, sobre cada estuche de papel color violeta, la marca registrada y la firma del inventor: *Violani*

Deposít. y Repres. general para España Sr. TEODORO LLOPIS, Rambla de las Flores, Barcelona

**GRAN HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT**  
 DE **GUILLERMO LÓPEZ**  
 Cuesta del Alcázar, 7, Toledo.

Se sirven banquetes, bodas y bautizos á precios convencionales. Esmerado servicio á la carta.

**DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA,**

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, úlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago ó intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**  
 Marca "STOMALIX,"  
 Serrano, 30, Farmacia MADRID  
 Y principales del mundo.

**¡SEÑORAS!**  
**MARAVILLOSO INVENTO**  
 Depilación verdad.

Único procedimiento infalible para la destrucción radical de la raíz del vello.

La señora que tiene vello ó pelo, es porque quiere; pues mediante contrato.

Nada se paga si pasado un año no vuelve á renacer.

Consulta por el inventor don Heliodoro Lillo, de 9 á 1 y de 3 á 6; días festivos, de 10 á 1.—Rambla Canaletas, núm. 13, 1.º, Barcelona.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

**PASTILLAS RETUERTO**  
 de mentol y cocaina

Curan la garganta en veinticuatro horas y la tos por pertinaz que sea.

Dos reales caja

Plaza de Santo Domingo, 6, Madrid, (frente á Isabel la Católica)

De venta en la Farmacia de Mayo, Santo Tomé, 21, Toledo.

**¡AVANTE!**

Interesantísima novela por el Conde de las Navas

Precio DOS pesetas.

Pedidos, en todas las librerías y á su editor Guesta.—Valladolid.